Porównanie tłumaczeń Izajasza 51:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podnieście swoje oczy ku niebu! Spójrzcie na ziemię w dole! Tak! Niebiosa rozwiewają się jak dym, ziemia zdziera się jak szata, a jej mieszkańcy padają jak komary,\* ale moje zbawienie będzie trwać na wieki i moja sprawiedliwość nie ustanie.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) jak komary, ּכְמֹו־כֵן (kemo-chen): wg 1QIsa b : jak szarańcza, כמוכן . [↑](#footnote-ref-2)